

Call for tenders' details

Title: Purchase of uniforms and professional garments

Start date: 14/08/2019

Time limit for receipt of tenders: 07/10/2019

Contracting authority: European Parliament, DG Infrastructure and Logistics (INLO)

Status: Closed

Call for tenders question list

#	Submission date	Publication date	Question subject	Question	Answer
1	16/08/2019 17:56	29/08/2019 16:11	English translation Tender's documents	Is it possible to receive the Tender's documents translated in English?	29/08/2019 As stated in the documents, the working language of the procedure and the execution of the contract will be French. Nevertheless, a translation in English will be available after 10/09/2019. We also would like to draw your attention to the non compulsory information session that will take place on the 16/09/2019.
2	25/08/2019 21:22	29/08/2019 16:29	Language	Could you please publish this tender in English language?	29/08/2019 Question1

Call for tenders questions summary

#	Submission date	Publication date	Question subject	Question	Answer
3	27/08/2019 13:58	02/09/2019 12:36	Sous-traitance	<p>Article 5.1 : vous signalez les fournisseurs de vêtements semi-finis ou finis comme sous-traitants. Or certains produits que nous voulons présenter sont fabriqués par des sociétés étrangères, travaillant avec un agent local. Qui considérez vous comme sous-traitants ? Certaines sociétés sont dans ce cas et ne peuvent nous fournir les documents demandés. Comment faire alors ? Ne peut-on pas considérer comme sous-traitant uniquement des parties dont les moyens financiers et techniques sont mis en oeuvre pour la réalisation de ce dossier et non les fabricants des différents articles s'ils ne sont pas directement impliqué dans le dossier.</p>	<p>02/09/2019 Un sous-traitant est l'entité juridique qui exécute la prestation contractuelle en lieu et place du titulaire du contrat. Les vérifications prévues au cahier des charges sont indispensables pour contrôler la destination effective de la dépense publique ainsi que le consentement par la chaîne de fournisseurs à l'implication dans le marché public. Quant aux documents exigés et en particulier la déclaration sur l'honneur et la capacité juridique mais également, si nécessaire, la capacité technique ou financière du sous-traitant, ceux-ci peuvent être établis par votre fournisseur direct à savoir l'agent local ou la succursale de la marque dans votre pays etc. Enfin, nous rappelons la possibilité soit de présenter des références disponibles gratuitement dans une base de données nationale, soit - si vous n'êtes pas objectivement en mesure de produire ces références - de prouver les capacités par tout autre moyen équivalent et jugé approprié et suffisant par le Parlement européen. Dans ce dernier cas, nous vous préconisons cependant de vous renseigner à l'avance sur l'acceptabilité de la preuve alternative envisagée.</p>

Call for tenders questions summary

#	Submission date	Publication date	Question subject	Question	Answer
4	25/08/2019 14:07	03/09/2019 16:19	Répertoire électronique pré-numéroté et problème d'activation des liens	dans invitation à soumissionner page 4/8 on peut aller dans le lien pour obtenir les dossiers pré*numérotés et il me met invalid user que dois faire merci	03/09/2019 Le répertoire électronique pré-numéroté se trouve dans la Bibliothèque des documents. En cas de problèmes avec l'activation des liens, veuillez consulter par mail le eTendering HelpDesk sous l'adresse: OP-TED-HELPDESK@publications.europa.eu
5	02/09/2019 16:34	04/09/2019 09:56	Sous-traitance	Votre définition de sous-traitant : "Un sous-traitant est l'entité juridique qui exécute la prestation contractuelle en lieu et place du titulaire du contrat..." Ne faisant pas appel à des sous-traitants pour l'exécution de ce contrat, je ne devrais donc pas en citer. Par contre je vais acheter des marchandises, nécessaires à l'exécution de ce contrat chez mes fournisseurs habituels de vêtements. Ceux-ci ne sont en rien lié par le contrat que ce marché couvre et donc ne devraient pas être traités comme sous-traitants ? Et ne doivent donc pas présenter des documents dans le cadre de ce marché. Pouvez-vous valider ceci ?	04/09/2019 Veuillez noter que, selon les dispositions du Cahier des charges, les fournisseurs de tissus et d'articles de couture ne sont pas considérés comme sous-traitants. Par conséquent, ils ne doivent pas présenter de documents dans le cadre de ce marché. Par contre, les fournisseurs de vêtements semi-finis ou finis sont considérés comme sous-traitants et soumis aux obligations spécifiques prévues au point 5.1 du Cahier des charges.

Call for tenders questions summary

#	Submission date	Publication date	Question subject	Question	Answer
6	08/09/2019 13:05	09/09/2019 15:08	Cahier d'engagement - tableau à la page 15 La taille des échantillons	1. Dans le cahier d'engagement, à la page 15, il y a une erreur concernant le tableau jeans et polo: les articles dans le tableau ne correspondent pas. 2. Quelle doit être la taille des échantillons de vêtement? La taille n'a pas été précisée dans les documents du marché. Est-ce que c'est nous qui décidons de la taille des échantillons?	09/09/2019 1. Le Cahier d'engagement, dans sa version actuelle, comporte à la page 15 le tableau correct comme suit: Jeans - 375 Chemises - 370 Polos manches longues - 270 Polos manches courtes - 150 2. La taille des échantillons n'a pas été précisée. Les soumissionnaires sont libres de choisir la taille des échantillons.
7	12/09/2019 17:02	12/09/2019 17:06	Value of the contract / Valeur du marché	What is the estimated total value of this call for tenders and the estimated values of each different lot? / Quelle est la valeur totale estimée de cet appel d'offres et les valeurs estimées de chaque lot?	12/09/2019 The contract to be awarded has been quantified in terms of its annual indicative volume, which you can consult in the Undertaking Document. / Le marché à attribuer a été quantifié en fonction de son volume annuel indicatif que vous pouvez consulter dans le Cahier d'engagement.

Call for tenders questions summary

#	Submission date	Publication date	Question subject	Question	Answer
8	13/09/2019 17:47	13/09/2019 17:49	Certification Oeko-Tex	<p>In Italy, it is not possible to obtain OEKO-TEX certification because there are no bodies that grant it. Are we obliged to present textiles with OEKO-TEX certification? Are other quality certifications (such as ASSOCIAZIONE TESSILE E SALUTE) where it is certified that the products meet all textile and health requirements, recognized by the Italian Ministry of Health, acceptable for this market? / En Italie, il n'est pas possible d'obtenir la certification OEKO-TEX parce qu'il n'y a pas d'organismes qui l'accordent. Sommes-nous obligés de présenter des tissus avec la certification OEKO-TEX? Est-ce que d'autres certifications de qualité (comme par exemple l'ASSOCIAZIONE TESSILE E SALUTE) où il est certifié que les tissus répondent à toutes les exigences de textiles et de santé, reconnues par le ministère italien de la santé, sont acceptables pour ce marché?</p>	<p>13/09/2019 Oeko-Tex is a global certification network, present in more than 60 countries. In Italy, the competent body for Oeko-Tex is CENTRO TESSILE COTONIERO E ABBIGLIAMENTO S.p.A. Please consult https://www.oeko-tex.com/en/about-us/oeko-tex-worldwide?tx_avsite_locationoverview%5Bcontroller%5D=Location&tx_avsite_locationoverview%5Bcountry%5D=104&cHash=f588ed4cbb0588f1cd1bc961dbe806bf Other equivalent certifications are eligible, provided that the bidder proves in detail that they meet at least all the criteria of the Oeko-Tex certification. / Oeko-Tex est un réseau mondial de certification, présent dans plus de 60 pays. En Italie, l'organisme compétent pour Oeko-Tex est CENTRO TESSILE COTONIERO E ABBIGLIAMENTO S.p.A. Veuillez consulter l'adresse https://www.oeko-tex.com/en/about-us/oeko-tex-worldwide?tx_avsite_locationoverview%5Bcontroller%5D=Location&tx_avsite_locationoverview%5Bcountry%5D=104&cHash=f588ed4cbb0588f1cd1bc961dbe806bf D'autres certifications équivalentes sont admissibles à condition que le soumissionnaire prouve en détail qu'elles remplissent au moins tous les critères de la</p>

Call for tenders questions summary

#	Submission date	Publication date	Question subject	Question	Answer
					au moins tous les critères de la certification Oeko-Tex.
9	16/09/2019 17:06	17/09/2019 12:29	Photo fracs à titre d'exemple	Est-il possible de nous envoyer des photos des articles frac homme/femme ?	17/09/2019 Une photo pas contraignante, donnée à titre d'exemple, a été envoyée à la publication dans la bibliothèque des documents. Elle sera disponible sous peu.

Generated on the 23/04/2024 23:10:09 - Generation time 8 ms